

PUBLIKACJE  
WITOLDA MACIEJEWSKIEGO /  
PUBLICATIONS  
BY WITOLD MACIEJEWSKI

MONOGRAFIE

- 1982 *Podstawy polsko-szwedzkiej kontrastywnej lingwistyki tekstu.* (Diss. Uppsala: Univ.).
- 1983a *Podstawy polsko-szwedzkiej kontrastywnej lingwistyki tekstu* (= *Uppsala Slavic Papers* 7). Uppsala: Slaviska institutionen vid Uppsala universitet / Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM.
- 1983b *Polsko szwedzkie paralele romantyczne* (= *Working Papers – Adam Mickiewicz University Poznań, Poland. Institute of Linguistics* 5). Poznań: UAM.
- 1985 *Religia w Szwecji* (= *Filologia szwedzka. Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu* 1). Poznań: UAM.
- 1989 *Elipsa w językach polskim i szwedzkim* (= *Working Papers – Adam Mickiewicz University Poznań, Poland. Institute of Linguistics* 33). Poznań: UAM.
- 1990 *Wczesne zabytki runiczne. Wybór* (= *Working Papers – Adam Mickiewicz University Poznań, Poland. Institute of Linguistics* 37). Poznań: UAM.
- 1996 *O przestrzeni w języku. Studium typologiczne z językiem polskim w centrum* (= *Seria Językoznawstwo* 19). Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM.
- 1999 *Świat języków* (= *Wielka encyklopedia geografii świata* 14). Poznań: Wydawnictwo Kurpisz.
- 2002 [współautorzy: Tadeusz Koralewski, Renata Ponaratt]. *Człowiek – języki, religie, polityka. Języki i religie narodów.* Poznań: Wydawnictwo Kurpisz.
- in print [współautorzy: Paulina Horbowicz, Gert Kreutzer, Dominika Skrzypek]. *Runy.* Warszawa: Wydawnictwo TRIO.

ARTYKUŁY

- 1974 Semantyka powiązań intencjonalnych. *Sprawozdania PTPN* 92, 79–82.
- 1975a On a possibility of the syntactic description of the intersentential reference in a literary work. *Biuletyn Fonograficzny* 16, 78–89.

- 1975b Poglądy lingwistyczne George'a Lakoffa. *Sprawozdania PTPN* 93, 58–59.
- 1975c O pewnej możliwości opisu syntaktycznego stosunku nawiązania między zdaniami w dziele literackim. [w:] Sergiusz Sterna-Wachowiak, Mieczysław Kurpisz (red.). *Materiały Naukowo-Literackie*. Poznań: Koło Naukowe Historyków i Teoretyków Literatury Instytutu Filologii Polskiej UAM, 50–65.
- 1976 Rola tekstu w nauczaniu języka polskiego jako rodzimego i obcego. *Sprawozdania PTPN* 94, 34–38.
- 1978 En lingvistisk interpretation av Ingardens litterära teori. *Slovo* 16, 3–11.
- 1979a Konektor adversatywny w języku polskim i szwedzkim. *Slavica Lundsia* 7, 101–108.
- 1980 Współpraca w zakresie kształcenia polonistów w Szwecji i skandynawistów w Polsce. *Biuletyn Polonistyczny PAN* 4, 164–169.
- 1981a Dylemat wolności w poezji. Próba lektury *Pana Cogito* Zbigniewa Herberta, *Sztucznego oddychania* Stanisława Barańczaka i *Zwierzątka* Ernesta Brylla. *Slovo* 20, 29–36.
- 1981b Några problem inom kontrastiv svensk-polsk textgrammatik. *Slovo* 23, 15–20.
- 1983 Gramatyka kontrastywna jako pomoc metodyczna w nauczaniu języka polskiego na uniwersytecie w Szwecji. [w:] *Metodyka nauczania języka polskiego jako języka obcego (Symposium polsko-szwedzkie, Instytut Polski w Sztokholmie, listopad 1979)*. Sztokholm, 16–20.
- 1990 Polsko-szwedzkie paralele romantyczne. [w:] Bolesław Andrzejewski (red.). *Svea. Ze studiów nad szwedzką nauką i kulturą (= Prace Komisji Filozoficznej – Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk 15)*. Poznań: Wydawnictwo PTPN, 41–65.
- 1991 Ellipsis in Polish and Swedish: some typological considerations. *Lingua Posnaniensis* XXXII–XXXII, 169–179.
- 1995 O przestrzeni w języku. [w:] Jerzy Pogonowski (red.). *Eufonia i logos. Księga pamiątkowa ofiarowana Profesor Marii Steffen-Batogowej oraz Profesorowi Tadeuszowi Batogowi (= Seria Językoznawstwo 20)*. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, 445–457.
- 1997 Qualitative orientation and grammatical categories. [w:] Roman Murawski, Jerzy Pogonowski (red.). *Euphony and logos. Essays in honour of Maria Steffen-Batóg and Tadeusz Batóg (= Poznań Studies in the Philosophy of the Sciences and the Humanities 57)*. Amsterdam – Atlanta, GA: Rodopi, 363–385.
- 1998 Przestrzeń a język: granice relatywizmu. [w:] Stefan Symotiuik, Grzegorz Nowak (red.). *Przestrzeń w nauce współczesnej*. Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, 89–96.

- 1999a Model komunikacji a zmiany w języku. [w:] Jerzy Bańczerowski, Tadeusz Zgółka, Krzysztof Stroński (red.). *Linguam amicabilem facere. Ludovico Zabrocki in memoriam* (= *Seria Językoznawstwo* 22). Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, 115–121.
- 1999b The Baltic Region as a cultural notion. [w:] János Brendel (red.). *Culture of the time of transformation. The cultural identity of the Central-Eastern Europe*. Poznań: WiS Publishers, The Association of Historians of Art, 221–225.
- 2000a Rumsuppfattningen i svenskan och polskan. En jämförande studie i prepositionsbruk. *Folia Scandinavica Posnaniensia* 6, 141–181.
- 2000b Region bałtycki jako pojęcie kulturowe. [w:] Elżbieta Szwejkowska-Olsson & Michał Bron Jr (red.). *Allvarlig debatt och rolig lek. En festskrift till ägnad Andrzej Nils Ugglä* (= *Uppsala Multiethnic Papers* 43). Uppsala: Centrum för multietnisk forskning, 144–155.
- 2001 Przyszłość kontaktów językowych w regionie bałtyckim. [w:] Witold Maciejewski (red.). *Język polski w Szwecji – Język szwedzki w Polsce / Polskan i Sverige – Svenskan i Polen. Materiały z konferencji w Obrzycku, 15–17 maja 2000*. Poznań: Katedra Skandynawistyki i Baltologii UAM, 91–97.
- 2002a On the emergence of the Baltic Sea region and the reading of the book. [w:] Witold Maciejewski (red.). *The Baltic Sea Region. Cultures, Politics, Societies*. Uppsala: The Baltic University Press, 30–41.
- 2002b Introduction. [w:] Witold Maciejewski (red.). *The Baltic Sea Region. Cultures, Politics, Societies*. Uppsala: The Baltic University Press, 122–123.
- 2002c Introduction. [w:] Witold Maciejewski (red.). *The Baltic Sea Region. Cultures, Politics, Societies*. Uppsala: The Baltic University Press, 229–231.
- 2002d Polish universities in transformation. [w:] Witold Maciejewski (red.). *The Baltic Sea Region. Cultures, Politics, Societies*. Uppsala: The Baltic University Press, 554–555.
- 2002e Języki świata. [w:] Tadeusz Koralewski, Witold Maciejewski, Renata Ponaratt (red.). *Nasza Ziemia, Człowiek – języki, religie, polityka. Języki i religie narodów*. Poznań: Wydawnictwo Kurpisz, 7–78.
- 2002f Etniczność w regionie bałtyckim: w kierunku wielokulturowości. [w:] Mirosław Nakonieczny, Paweł Miguła (red.). *Problemy środowiska i jego ochrony, część 10*. Katowice: Centrum Studiów nad Człowiekiem i Środowiskiem, Uniwersytet Śląski, 175–188.
- 2004a Значэнне культуры ў рэгіёне Балтыйскага мора. [в:] Віктар Шадурскі (рэд. беларускага выдання). *Рэгіён Балтыйскага мора. Культура, палітыка, грамадства*. Uppsala: The Baltic University Press, 15–21.
- 2004b Культура, [в:] Віктар Шадурскі (рэд. беларускага выдання). *Рэгіён Балтыйскага мора. Культура, палітыка, грамадства*. Uppsala: The Baltic University Press, 93–148.

- 2004c Мовы і шматмоўныя грамадствы, [в:] Віктар Шадурскі (рэд. беларускага выдання). *Рэгіён Балтыйскага мора. Культура, палітыка, грамадства*. Uppsala: The Baltic University Press, 150–190.
- 2004d Моўныя супольнасці ў Балтыйскім рэгіёне, [в:] Віктар Шадурскі (рэд. беларускага выдання). *Рэгіён Балтыйскага мора. Культура, палітыка, грамадства*. Uppsala: The Baltic University Press, 189–190.
- 2005a Значення культуры в Балтыйскаму рэгіёну. [в:] Маркіян Мальський, Наталя Антонюк (ред.). *Рэгіён Балтыйскага мора. Культура, політыка, супольства*. Львів: Львівський національний університет імені Івана Франка / Uppsala: The Baltic University Press, 16–21.
- 2005b Мовні спільноти Балтыйскага рэгіёну. [в:] Маркіян Мальський, Наталя Антонюк (ред.). *Рэгіён Балтыйскага мора. Культура, політыка, супольства*. Львів: Львівський національний університет імені Івана Франка / Uppsala: The Baltic University Press, 190–191.
- 2007 Svenskt budskap. Om svensk kultur sedd utifrån. *Acta Sueco-Polonica* 14 (2006–2007), 157–171.
- 2009a Hans Brasks gravvård i Landa (Łądy). Brasks andra lapp. *Acta Sueco-Polonica* 15 (2008–2009), 131–140.
- 2009b Stół ze złamanymi nogami. [w:] Jacek Wasilewski, Anna Nita (red.). *Stół z powyłamywanymi nogami czyli Bralczyk, humor, polszczyzna*. Warszawa: Wydawnictwo Szkoły Wyższej Psychologii Społecznej „Academica”, 51–54.
- 2009c Jakich języków nie znamy? Sytuacja obecna i potrzeby w zakresie kształcenia filologicznego. [w:] Hanna Komorowska (red.). *Kształcenie językowe w szkolnictwie wyższym*. Warszawa: Wydawnictwo Szkoły Wyższej Psychologii Społecznej „Academica”, 53–68.
- 2009d Polszczyzna w typologii kwantytatywnej. [w:] Grzegorz Dąbkowski, Dorota Lewandowska-Jaros (red.). *Polszczyzna moja. Księga jubileuszowa z okazji 40-lecia pracy naukowej i dydaktycznej Profesora Jerzego Bralczyka*. Warszawa: Oficyna Wydawnicza ASPRA-JR, 177–195.

## RECENZJE

- 1977 *Tekst i język. Problemy semantyczne*. Praca zbiorowa pod red. M. R. Mayenowej, Wrocław 1974. *Studia Metodologiczne* 16, 150–158.
- 1977 Tamara Silman: *Probleme der Textlinguistik*, Heidelberg 1974. *Glottodidactica* X, 135–139.
- 1979 Joanna Nicklasson-Młynarska: *Polska I – en nybörjarbok (Polska I – podręcznik dla początkujących)*, Lund 1977. *Svensk-Polsk Revy* nr 2, 20.
- 2003 Ewa Gruszczyńska. *Linguistic images of emotions in translation from Polish into Swedish*. Henryk Sienkiewicz as a case point (= *Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Slavica Upsaliensia* 42), Uppsala 2001, pp. 190. *Acta Sueco-Polonica* 10–11 (2001–2002), 175–179.

- 2009a Henrik Berggren, Lars Trädgårdh, *Är svensken människa? Gemenskap och oberoende i det moderna Sverige*, Norstedts, Stockholm 2006, s. 456. *Acta Sueco-Polonica* 15 (2008–2009), 239–244.
- 2009b Grzegorz Skommer, *Wyrażenia porównawcze. Model struktury i semantyki porównań w języku polskim i norweskim*, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2006, s. 250. *Acta Sueco-Polonica* 15 (2008–2009), 245–249.

## SŁOWNIKI

- 1994 [współautorzy: Ewa Teodorowicz-Hellman, Roland Castenberg]. *Polsk-svensk ordlista till Uczyimy się polskiego* (= *Didactica Slavo-Baltica* 4). Stockholm: Stockholms universitet.
- 2007 [współautorzy: Katarzyna Skalska, Halina Zgółkowa]. *Słownik minimum polsko-szwedzki z indeksem szwedzko-polskim*. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM.

## REDAKCJA KSIĄŻEK

- 2001a *Język polski w Szwecji – Język szwedzki w Polsce / Polskan i Sverige – Svenskans i Polen. Materiały z konferencji w Obrzycku, 15–17 maja 2000*. Poznań: Katedra Skandynawistyki i Baltologii UAM.
- 2001b [współredaktor: Lars Rydén]. *The Baltic Sea Region. Cultures, Societies, Politics. Baltic University Programme teachers' seminar. Obrzycko 29.11.2001–2.12.2001. Conference edition*. Uppsala: The Baltic University Programme / Poznań: Department of Scandinavian and Baltic Studies, Adam Mickiewicz University.
- 2002 *The Baltic Sea Region. Cultures, Politics, Societies*. Uppsala: The Baltic University Press.
- 2004 *Рэгіён Балтыйскага мора. Культура, палітыка, грамадства*. [рэд. беларускага выдання: Віктар Шадурскі]. Uppsala: The Baltic University Press.
- 2005 *Регіон Балтійського моря. Культура, політика, суспільство*. [редактори українського видання: проф. Маркіян Мальський, проф. Наталія Антонюк]. Львів: Львівський національний університет імені Івана Франка / Uppsala: The Baltic University Press.
- 2006 [współredaktor: Tomasz Lewandowski]. *Henryk Sienkiewicz w stulecie Nagrody Nobla*. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM.

## REDAKCJA CZASOPISM

- 2004 [współredaktor: Eugeniusz Rajnik]. *Folia Scandinavica Posnaniensia* 8.
- 2006 [współredaktor: Eugeniusz Rajnik]. *Folia Scandinavica Posnaniensia* 9.

- 2007 [współredaktor: Lech Sokół]. *Acta Sueco-Polonica* 14 (2006–2007).  
 2009 [współredaktor: Grzegorz Skommer]. *Folia Scandinavica Posnaniensia* 10.  
 2009 [współredaktor: Lech Sokół]. *Acta Sueco-Polonica* 15 (2008–2009).  
 2010 [współredaktor: Grzegorz Skommer]. *Folia Scandinavica Posnaniensia* 11.  
 2011 [współredaktor: Lech Sokół]. *Acta Sueco-Polonica* 16 (2010–2011).

## VARIA

- 1985a Svenskundervisningen vid Adam Mickiewicz Universitet. *Svensk-Polsk Revy* 3–4, 8–9.  
 1985b Józef Trypućko [nekrolog]. *Slavia Occidentalis* 42, 196–199.  
 1988 Femtonhundratalet – den polska kulturens gyllene ålder [artykuł we wkładce dołączonej do płyty LP z nagraniami polskich tańców dworskich]. [w:] Rosén, Anders (red.). *Opp med snälla snabba fötter. Polskans historia II / The History of the Polska II*. Malung: Hurv Musik. [tekst także w wersji angielskiej].  
 1989 Polens demokrati. *Tiden* 10, 562–568.  
 1990 Polen – osäker omvandling. *Tiden* 8, 445–452.  
 1992 Demokratin dramatiserad. *Tiden* 8–9, 434–441.  
 1998 Konferencja „Ludy Północy”. *Życie Uniwersyteckie* nr 12, 11.  
 1997–2003 Opracowanie kilkudziesięciu artykułów o treści językoznawczej w polskiej edycji *Encyklopedii Britannica*. Poznań: Wydawnictwo Kurpisz.  
 2003 Szwedzka solidarność ze społecznością akademicką Poznania. *Acta Sueco-Polonica* 10–11 (2001–2002), 265–271.  
 2007 Inauguracja działalności Instytutu Skandynawistyki SWPS, Warszawa 16–17 marca, 2006. / Speech delivered at the inauguration of Scandinavian studies in Warsaw, 17th March, 2006. *Acta Sueco-Polonica* 14 (2006–2007), 11–14.

## ROZMOWY / WYWIADY

- 2001 Uczyć uczuć. Społeczeństwo ludzi zrównoważonych. Rozmowa z Profesorem Witoldem Maciejewskim [rozmawiał Marek Hendrykowski]. [w:] Małgorzata Hendrykowska, Marek Hendrykowski (red.). *Przemoc na ekranie* (= *Seria Filmoznawcza* 1). Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, 55–66.